

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

Typenschein-Nummer

Personenwagen

F O R D (D/E)

Orion 1,6

CH 0309 01

EK

Hersteller FORD-WERKE AKTIENGESELLSCHAFT, D-5000 Köln 60 / FORD ESPAÑA S.A., Almusafes / Valencia (E)

Erkennungsmerkmale auf Herstellerplakette -

vor Fahrgestellnummer "WFOFXG.AF.." (D) oder "VS6FXG.AF.." (E)

Herstellerplakette im Motorraum, rechts auf Kühlertraverse

Fahrgestellnummer im Personenraum, rechts auf Bodenblech neben Beifahrersitz

Motorzeichen "LP" oder "LP 1" vorn, links oder rechts auf Motorblock

Hauptimporteur FORD MOTOR COMPANY (Switzerland) SA, 8021 Zürich

Geprüftes Fahrzeug WFOFXGCAFDE376227 / WFOFXGCAFDE76228

Fahrgestell				Motor			
Anzahl Achsen	<u>2</u>	Anzahl Räder	<u>4</u>	Marke	<u>FORD</u>	Typ	<u>L P oder LP 1</u>
Lenkung	<u>mechanisch</u>			Bauart	<u>Reihe</u>	Takte	<u>4</u>
Getriebe	<u>mechanisch synchronisiert oder Automat</u>			Treibstoff	<u>B</u>	Lage	<u>vorn</u>
Anzahl Gänge	<u>5 oder 3 Stufen</u>	Achsantrieb	<u>VR</u>	Kühlung	<u>Wasser</u>	Anzahl Zylinder	<u>4</u>
Betriebsbremse	<u>hydraulisch, 2-Kreis, v=Sch - h=IB, Unterdruck-</u> <u>hilfe, wirkend auf alle Räder, Druckreduzierventil</u> <u>(GP-Valve), wirkend auf HR</u>			Bohrung	<u>79,96</u>	Hub	<u>79,52</u>
Hilfsbremse	<u>1. + 2. Kreis der Betriebsbremse</u>			Hubraum	<u>1596</u>	Steuer-PS	<u>8,13</u>
Feststellbremse	<u>mechanisch, IB, wirkend auf HR</u>			Leistungs-kW	<u>58 (DIN)</u>	bei U/min	<u>5800</u>
Dauerbremse	<u>-</u>			Lärm-Standmessung	<u>73/74</u>	dB(A) bei U/min	<u>4350</u>
2-Kreis-Kontrolle	<u>Niveauekontrolle, Kontrollampe kombiniert</u>			Schalldämpfer *)	<u>2 Töpfe: 1. 280 x Ø 123mm, 83AB-5225 FB</u> <u>2. 340x198x128mm, 83AB-5225 TAod.VA</u>		
Abgasprüfung				<u>AGV</u>			
Entstörung				<u>BAV, Anhang 8, Ziffern 3+4, Art: D</u>			
Karosserie				Gewichte			
Anzahl Türen	<u>4</u>	Geschw. Messer	<u>km/h</u>	Leergewicht	<u>550</u>	hinten	<u>390</u>
Sicherheitsgurten	<u>v Ar4m (E)</u>	h	<u>Ar4m + B (E)</u>	Nutzlast	<u>100</u>	total	<u>940</u>
Unterlegkeil		Rückspiegel	<u>innen + links</u>		<u>650</u>		<u>1290</u>
Diebstahlsicherung	<u>Lenkradschloss</u>				<u>650</u>		<u>1290</u>
Anzahl Plätze	<u>t 5 v 2</u>	M	<u>h 3</u>	Fabrikgarantie			<u>1350</u>
Masse	innen	aussen		Reifengröße	<u>155 SR 13</u>	<u>155 SR 13</u>	<u>+))</u>
Länge		<u>4193</u>	Achsabstand	<u>2402</u>			
Breite		<u>1640</u>	Doppelachse	<u>v h</u>			
Höhe		<u>1408</u>	Spurweite	<u>v 1400 h 1423</u>			
Ueberhang	<u>v h</u>	<u>742</u>	Spurweite	<u>v h</u>			
		<u>1049</u>		<u>h</u>			
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile			Spurkreis Ø	<u>l 9900 r 10000</u>			
Gar Anhängelast gebremst/ungebremst				<u>900 / 460</u>			
Garantiertes Gesamtzuggewicht				<u>-</u>			
Geprüfte Anhängelast				<u>500</u>			
Garantierte Dachlast				<u>75</u>			
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller				<u>167</u>			
gemessen _____ km/h bei U/min _____				Motor _____ Zapfwelle _____			

Ausrüstung	§)	ECR (E)
Fernlichter		HCR (E)
Abblendlichter		A (E) in HCR
Standlichter		R-S1 (E)
Schlusslichter		R-S1 (E)
Bremslichter		1 (E)
Richtungsblinker	v	1 (E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v	1 (E) s h I (E)
Markierlichter	v	1 (E) s h
Nebelschlusslichter		2/ B (E)
Zusätzliche Lichter		
Kontroll-Nr.-Beleuchtung		2 separat Mitte
Scheibenwischer		2 Blatt mit/ OH Waschanlage
Warnvorrichtungen		BOSCH 20016 (E) oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Personenwagen		
Marke und Typ	F O R D (D/E) Orion 1,6		
Typenscheinnummer	CH	0309 01	
Karosserie	Limousine		
Plätze	total	5	vorn 2
Leergewicht	940	Treibstoff	B
Nutzlast	-	Steuer-PS	8,13
Gesamtgewicht	1350	Hubraum	1596

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

+) Reifenvarianten : 175/70 SR 13, Tragkraft pro Achse 940 kg bei 2,3 bar, V/max. 180 km/h
185/60 SR 14, Tragkraft pro Achse 870 kg bei 2,3 bar, V/max. 180 km/h

<u>Felgen</u>	: 5 1/2 J x 13, ET 41, Stahl	Spurweite v = 1400 mm, h = 1423 mm
	5 J x 13, ET 41,4 "	" 1400 mm, h = 1423 mm
	4 1/2 J x 13, ET 41,4 "	" 1400 mm, h = 1423 mm
	5 1/2 J x 14, ET 41,4 Leichtmetall, Marke FORD,	" 1400 mm, h = 1423 mm
	5 1/2 J x 14, ET 35 Leichtmetall, Marke FORD,	" 1412 mm, h = 1435 mm
	6 J x 13, ET 32 Leichtmetall, Marke FORD,	1418 mm, h = 1441 mm

§) Ausrüstung : bei Felgen mit Einpresstiefe 32 und 35 mm sind Kotschutzlappen hinten erforderlich

*) Schalldämpfer : auf Wunsch mit zusätzlichem Schalldämpfer vorn erhältlich; 378 x Ø 73 mm "85AB-3N440-AA"

Ort und Datum der Prüfung Rothrist, 30.6.83
Sta/lin

Ersetzt Typenschein vom 30.06.83
02.13.85 - Schalldämpfer jak

Eidg. Typenprüfstelle

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 00) Personenwagen Voiture de tourisme	B Fabrikmarke Marque de fabrication F O R D (D/E)	C Typ Modell Type Modèle O r i o n 1,6	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 0309 01
--	---	--	--

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbefahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
LP / LP1	m5	3,58	72,0	73,0 4350	
LP / LP1	a3	3,31	74,0	74,0 4350	

Abgasemissionen / Emissions des gaz d'échappement

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	L Emissionen in g/km Emissions en g/km			N Leerlauf Ralenti		R Bemerkungen Remarques
			K CO	HC	M NO	CO	min-1	
LP / LP1	m5	3,58	11,42	1,67	1,19	1,1	840	12 1401 01
LP / LP1	a3	3,31	17,69	1,72	1,39	0,6	880	12 1201 01
LP1	m5	3,58	9,64	1,16	1,39	0,4	840	12 2301 01
LP1	a3	3,31	12,56	1,23	1,17	2,0	850	12 2401 01

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du 22.11.83

Datum / date 27.12.84

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN
Typenprüfstelle

OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Service d'homologation